

GT TOGNI S/A
Materiais Refratários



1910 - 2010
100
ANOS
YEARS

"JUNTOS CONSTRUINDO UM FUTURO MELHOR"
"BUILDING A BETTER FUTURE TOGETHER"

HISTÓRIA

Em 1892, Antônio Togni, imigrante italiano, veio para o Brasil em companhia de sua mãe e mais sete irmãos. Perseverante e trabalhador, principiou como lavrador, tornando-se comerciante, padeiro e produtor de vinho. Na chácara onde cultivava uvas, fundou uma pequena olaria, denominada Olaria Togni, semente do Grupo Togni.

Todo o material era feito à mão. A empresa produzia telhas curvas do tipo colonial, tijolos comuns e um tijolo de 500X400X60 mm, conhecido como ladrilhão. O ladrilhão representa o início da fabricação dos primeiros refratários em Poços de Caldas, uma vez que era empregado nas soleiras dos fornos de padaria da região. Levantamentos demonstram, que desde a sua fundação até o começo da década de 50, 80% dos edifícios da cidade tinham sido construídos com seus produtos.

Em 1937 faleceu o fundador, Antônio Togni. Em 1940, Carlos Brunacci Togni e Alexandre Aníbal Bussolino, respectivamente filho e genro de Antônio Togni o sucederam na condição de herdeiros como titulares da empresa, na época sob a razão social Bussolino & Togni. Em 1945, Eliseu Ângelo Togni adquiriu a parte de Carlos Brunacci Togni e em 1948, Aníbal Camillo Togni adquiriu a parte de Alexandre Aníbal Bussolino, passando a denominar-se Togni & Irmão.

In 1892, Antonio Togni, an Italian immigrant, came to Brazil with his mother and seven siblings. Persevering and hard-working, he started off as a peasant and went on to become a trader and wine producer. On the small farm where he grew grapes, he set up a brickyard, called Olaria Togni, which was to become the Togni Group.

All materials were handmade. The company produced roof tiles, ordinary bricks and a 500x400x60 mm brick, known as "big brick". This marks the beginning of the production of the first refractory bricks in Poços de Caldas, since they were used in furnace hearths at the bakeries in the region. Research shows that from its foundation to the early 50s, 80% of all the buildings in town were built with Togni products.

In 1937, Antonio Togni, the founder, passed away. In 1940, Carlos Brunacci Togni and Alexandre Aníbal Bussolino, respectively Antonio Togni's son and son-in-law succeeded him as heirs and became the company's heads, at the time under the name Bussolino & Togni. In 1945, Eliseu Ângelo Togni bought Carlos Brunacci Togni's share and in 1948, Aníbal Camillo Togni bought Alexandre Aníbal Bussolino's share. The company then became Togni & Irmão.

HISTORY



Antonio Togni
Antonio Togni



Antonio Togni e Ercilia Brunacci Togni
Antonio Togni and Ercilia Brunacci Togni



Chácara e Olaria Togni
em 1930

*Small farm and Togni
Brickyard in 1930.*



Refratários Togni
em 1958

*Togni Refractory
Materials in 1958.*

100
ANOS
YEARS

Nesta ocasião, a empresa já possuía suprimento elétrico, um transformador de 97 KVA e dois motores, um de 16,5 HP e outro de 21 HP, que acionavam duas pequenas marombas. Dois fornos tipo caieira constituíam o potencial de queima; e logo, mais um forno do mesmo tipo foi acrescentado.

Em 1952 foi construído um forno tipo Hoffmann, mas o mercado de construção civil entrava em crise, saturado daquele tipo de produto. Para preencher a capacidade ociosa do novo forno, a empresa passou a calcinar bauxita destinada à eletro fusão de abrasivos.

Com muita vontade de crescer, os novos empreendedores buscaram mercados alternativos e verificaram, pelas características das matérias-primas locais, que o destino da empresa seria a produção de materiais refratários. Como na Europa, também aqui iniciou-se a fabricação de refratários com a mesma tecnologia empregada na fabricação de materiais de construção.

At this time, the company counted on electricity supply, a 97 KVA transformer and two engines: a 16,5 HP and a 21 HP, which activated two small pug mills. Two limekilns constituted the firing potential; and soon one more furnace of the same kind was added.

In 1952, a Hoffmann kiln was built, but the civil construction market was in decline and that kind of product was in abundant offer. To increase the new furnace's capacity, the company started to calcine bauxite used for the electrofusion of abrasives.

Aiming at growth, the new entrepreneurs searched for alternative markets and realized that, judging from the local raw materials, the company was destined to produce refractory materials. Just like in Europe, they started the production of refractory materials with the same technology used in the production of building materials.



Mineração de argila - Década de 50

Clay mining in the 50s

HISTÓRIA

HISTORY

100
ANOS
YEARS

Em 1953, dotada de equipamento modesto para o que se propunha, a empresa produziu os primeiros tijolos refratários, tornando-se pioneira no aproveitamento das argilas aluminosas do planalto de Poços de Caldas, para este fim. Já em 1956 foi fornecido o seu primeiro revestimento para alto-forno a carvão vegetal. Este fato coincide com a intensificação da industrialização brasileira, que ganhou importante impulso nos anos 50, através da chegada da indústria automobilística e da implantação da siderurgia de grande porte no Brasil.

Os anos 60 foram marcados por rápida expansão. Foi construído novo galpão industrial, oficina para manutenção mecânica, secador para o forno de chamote e um forno túnel. Também foram ampliadas as instalações de extrusão, moagem e prensas. A capacidade produtiva foi elevada de 6000 para 36000 t / ano. Em 1964 a empresa passou a Sociedade Anônima, com a razão social de Cerâmica Togni S/A.

Em 1973, a TOGNI adquiriu a Irpca - Indústria de Refratários Poços de Caldas S/A, antiga concorrente, que se encontrava desativada. Sua fábrica foi toda remodelada para re-entrada em operação. Com mais dois fornos verticais para produção de matéria prima e dois fornos túneis, a capacidade produtiva foi elevada para 60.000 t / ano.

Na década de 80 foi construído o Centro de Pesquisa e Controle de Qualidade. Foram também intensificados os contatos com o objetivo de adquirir tecnologia nos Estados Unidos, Espanha, Alemanha e Japão, o que trouxe valiosos conhecimentos à empresa. Em 1984 a razão social foi mudada para a atual, TOGNI S/A - Materiais Refratários.

In 1953, counting on modest equipment for the task ahead, the company produced the first refractory bricks and pioneered the use of aluminous clays for that end from the plateau of Poços de Caldas. In 1956, the first lining for a charcoal blast furnace was supplied. This fact coincides with the intensification of the Brazilian industrial process, which was booming in the 50s, due to the automobile industry and to large scale steelmaking in Brazil.

The 60s brought rapid expansion. A new industrial warehouse, a mechanic maintenance shop, a drier for chamotte furnace and a tunnel kiln were built. There was also expansion in the extrusion, milling and press facilities. The output capacity grew from 6000 to 36000 ton/year. In 1964, the company became a corporation named Cerâmica Togni S/A.

In 1973, Togni bought Irpca - Indústria de Refratários Poços de Caldas S/A, a former competitor, which was inactive. The plant was thoroughly renovated to restart operation. With two other shaft kilns for the production of raw material and two tunnel kilns, output capacity raised to 60000 ton/ year.

In the 80s, the Research and Quality Control Center was built. Outside contacts were encouraged with a view to acquiring new technology from the USA, Spain, Germany and Japan, what brought invaluable knowledge to the company. In 1984, the name became the current one, Togni S/A - Materiais Refratários.



Peças especiais
Special Pieces



Prensas
Presses



Em 1986 a TOGNI novamente elevou sua capacidade de produção para 70.000 t / ano e destacando-se como o terceiro grupo produtor de refratários no Brasil. As linhas de produto já abrangiam: materiais formados e não formados, aluminosos, sílico-aluminosos, isolantes, concretos, massas de socar e argamassas.

Em 1990 entrou em operação nova fábrica beneficiadora de matéria-prima em Sacramento, Triângulo Mineiro, produzindo muita sinterizada de 70% de alumina e consolidando a ampliação das reservas de argilas aluminosas da empresa para cerca de 20 milhões de toneladas.

A fabricação de materiais para válvula gaveta teve início em 1982, quando também entrou em operação a unidade para impregnação de refratários. Já em 1987, a TOGNI ampliou sua participação neste mercado, adquirindo 50% do capital da Re-Plate Equipamentos Siderúrgicos LTDA., fabricante dos equipamentos completos para este sistema de lingotamento e oferecendo toda assistência técnica. Em 1994 as atividades da Re-Plate foram expandidas para Argentina, onde foi construída nova fábrica e fundada a Ripley S.R.L.

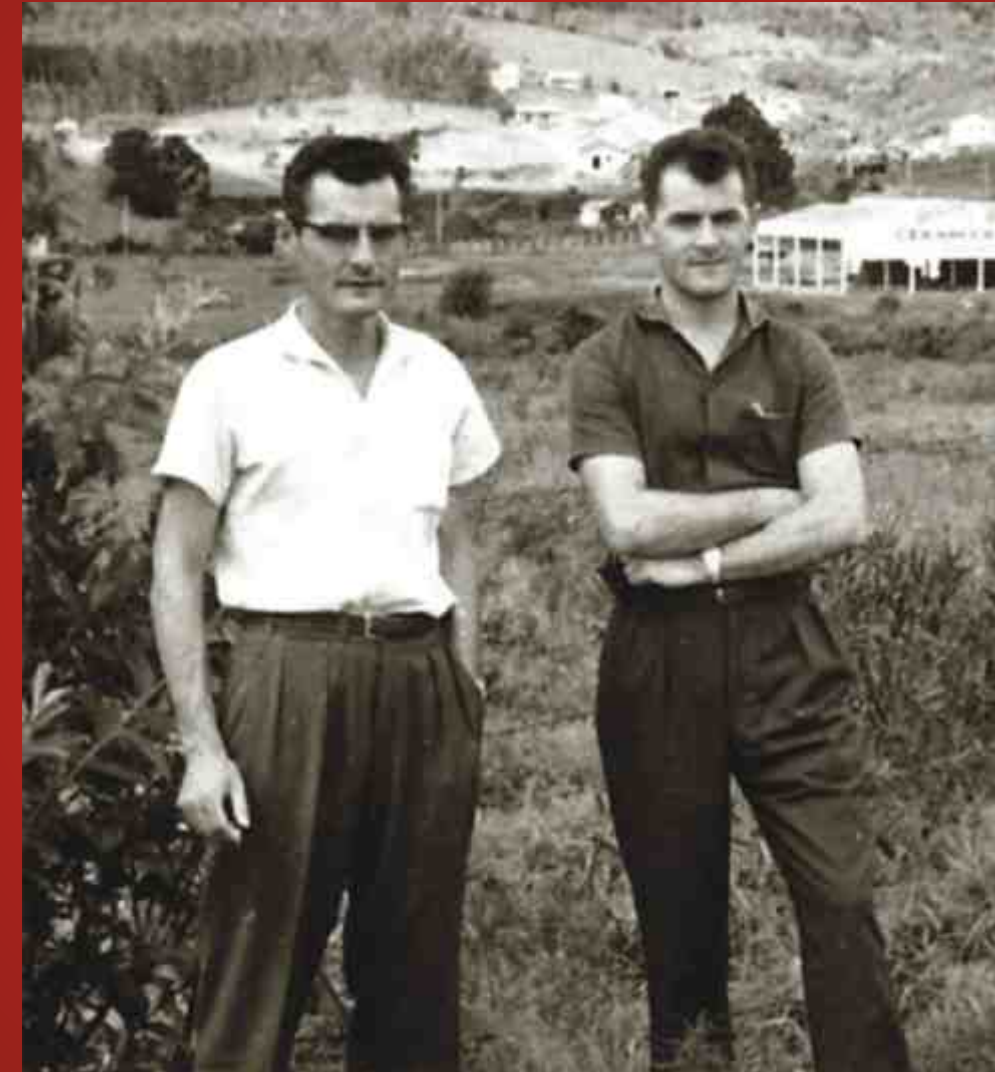
Entre 1996 e 1998, começou a produção de sinter de magnesita e de magnésia-cromo, inicialmente nas instalações de Poços de Caldas e, posteriormente em Sacramento. A linha de produtos foi então ampliada, incorporando tijolos magnesianos, de magnésia-cromo, magnésia-carbono e diversas massas básicas.

In 1986, Togni again increased its output capacity to 70,000ton/year and became the third group in the production of refractory materials in Brazil. Production lines were composed of the following materials: shaped and unshaped, high-alumina, fireclay, insulating, castables, ramming mixes and mortars.

In 1990, a new plant for the processing of raw materials started its operation in Sacramento, Triângulo Mineiro (in the west of Minas Gerais state) , producing 70% alumina sintered mullite; the company's reserves of high-alumina clays grew to about 20 million tons.

The production of materials for slide gate started early 1982, when the unit for the impregnation of refractory materials also started operating. In 1987, Togni increased its participation on this market, buying 50% of Re-Plate Steelmaking Equipment Ltd, which manufactured a complete line for this casting system and offered technical assistance. In 1994, the activities of Re-Plate were expanded to Argentina, where a new plant was built and Ripley S.R.L. was founded.

Between 1996 and 1998, the production of magnesite sinter and magnesia-chrome started, first at the facilities in Poços de Caldas, and later in Sacramento. The products line was then expanded, with the addition of magnesia, magnesia-chrome, magnesia-carbon bricks and several basic mixes.



Eliseu Ângelo Togni e Aníbal Camillo Togni

Eliseu Ângelo Togni and Aníbal Camillo Togni

HISTÓRIA

HISTORY

100
ANOS
YEARS

Em 1999 faleceu Eliseu Ângelo Togni, meu irmão e companheiro de lutas na criação e consolidação da empresa. No ano seguinte, seu filho Fábio Eduardo Togni, que já atuava como diretor comercial, assume a vice-presidência e seu irmão, Lívio Valério Togni a direção industrial.

A década de 90 exigiu um esforço extraordinário para redução de custos, em um ambiente de mercado extremamente competitivo e com demanda crescente na qualidade. Em 2000, a TOGNI obteve a sua Certificação ISO 9001.

Na mesma época, a TOGNI consolidou sua participação como importante fornecedora da indústria de vidro, tendo se equipado com 4 máquinas de corte e polimento para os blocos empregados nestes fornos, produzidos em materiais sílico-aluminosos, aluminosos e de grãos de mulita eletro fundida. A seção é provida de área especialmente plana para a confecção da pré-montagem de sub-soleiras dos fornos e auxiliada por ponte rolante com capacidade de 1.500 quilos, para a movimentação dos blocos. Feita a pré-montagem, os blocos são numerados para serem entregues exatamente como serão colocados no forno do cliente.

Hoje, próxima dos 100 anos de fundação e há 53 anos produzindo refratários, emprega 600 funcionários e compõe um grupo de empresas que além da área de refratários, atua em mineração, rochas ornamentais e sanitários.

***História contada por Anibal Camillo Togni
no 50º Congresso Brasileiro de Cerâmica - 2006 Blumenau - Santa Catarina**

In 1999, Eliseu Ângelo Togni, my brother and companion in the struggle to set up and consolidate the company, passed away. The following year, his son Fábio Eduardo Togni, who was already commercial director, took over as vice-president and his brother, Lívio Valério Togni took over industrial management.

The 90s brought enormous demands on cost reduction, an extremely competitive market and an increasing focus on quality. In 2000, Togni was accredited with ISO 9001.

At the same time, Togni consolidated its participation as an important supplier for the glass industry, acquiring four cutting and polishing machines for the blocks used in these furnaces, produced with fireclay, aluminous materials and electro-fused mullite grains. This section has an area specially flat for the manufacture of pre-assembling of furnace subhearth and counts on a moving bridge with a capacity for 1500 kilos to move the blocks. Once pre-assembling is done, the blocks are numbered to be shipped exactly like they will be placed in the client's furnace.

Today, as it approaches its centennial of foundation and 53 years producing refractory materials, the company employs 600 people and is part of a group of companies which, in addition to refractory materials, deals in mining, quarrying for dimension stones and sanitary ware.

**"Told by Aníbal Camillo Togni
in the 50th Brazilian Congress of Ceramics - 2006, Blumenau- Santa Catarina.**



É com satisfação que hoje podemos observar o crescimento da comunidade que reside nos arredores da TOGNI, pois na época da instalação da Olaria Togni havia apenas uma pequena colônia de trabalhadores. Hoje, cercada dos maiores e mais completos bairros da cidade e, devido à quantidade de empresas que se instalaram nas proximidades da TOGNI, foi criado o Parque Industrial da Ponte Preta, que possui mais de 100 pequenas e médias indústrias, e gera aproximadamente cinco mil empregos diretos.

We are pleased to witness the growth of the community in the vicinity of Togni, because at the time of the brickyard there was only a small settlement of workers. Today, it is surrounded by thriving neighborhoods and due to the number of companies which were set up near Togni, Parque Industrial Ponte Preta was created, with more than 100 small and medium-size industries, generating more than 5000 direct jobs.

PRODUTOS

PRODUCTS

Os produtos, fabricados pela TOGNI S/A MATERIAIS REFRAATÓRIOS, pertencem à classe dos materiais cerâmicos refratários e são classificados em “formados” (tijolos e peças especiais) e “não formados” (argamassa, massas plásticas, massas de socar, massas de projeção e concretos refratários). Para atender ao mercado, cada vez mais exigente e competitivo, a TOGNI está constantemente desenvolvendo novos produtos, aprimorando os seus processos e prestando assistência técnica personalizada aos clientes.

Os materiais refratários são extremamente resistentes às elevadas temperaturas, por isso, são os mais adequados ao revestimento dos fornos, onde as temperaturas podem ultrapassar 500°C, podendo atingir 2.000°C. Os refratários devem resistir às variações bruscas de temperatura, tensões mecânicas, abrasão, erosão, corrosão etc.

The products manufactured by Togni S/A belong to the class of ceramic materials and are classified as shaped (bricks and special pieces) and unshaped (mortars, plastic mixes, ramming mixes, gunning mixes and castables). To meet the market's needs, ever more demanding and competitive, Togni is constantly developing new products, improving processes and offering tailor-made technical assistance to its clients.

Refractory Materials are extremely resistant to high temperatures, thus they are the most adequate to furnace lining, where temperatures can well reach 500°C, up to 2000°C. Refractory materials must resist sudden temperature changes, mechanical tensions, abrasion, erosion, corrosion, etc.



Processo de moldagem de uma peça especial para fábrica de cobre
Molding of a special shape for the copper industry.



Peças especiais utilizadas na indústria de aço
Special shape used in steelmaking.



Peças para cozimento de anodo (fábrica de alumínio)
Pieces for anode baking furnaces (aluminum plant)



Peça especial utilizada em forno para produção de vidro plano
Special piece used in float furnaces for the production of flat glass

CLIENTES

Os principais clientes da TOGNI são as indústrias do ferro e aço, fundições, alumínio, vidro, cerâmica, papel e celulose, petroquímica, cimento e cal, cobre, níquel etc.

Enfim, para que as indústrias possam produzir os mais variados produtos é necessária a utilização dos materiais refratários nos fornos industriais.

Na cidade de Poços de Caldas podemos citar, como principais clientes, a Alcoa Alumínio S/A, Phelps Dodge, Mineração Curimbaba, Cristais Cá d'oro e Cristais São Marcos. Sem contar os clientes que adquirem os materiais refratários em menor quantidade para a construção de fornos domésticos, churrasqueiras etc.

Our major clients are the steel and iron industries, foundries, aluminum, glass, ceramics, paper, cellulose, petrochemical, cement and lime, copper, nickel plants, etc.

For companies to be able to produce a wide range of products, refractory materials are required for use in industrial furnaces.

In Poços de Caldas, our main clients are Alcoa Alumínio S/A, Phelps Dodge, Mineração Curimbaba, Cristais Cá d'oro and Cristais São Marcos. There are also clients who buy refractory materials in small amounts to build domestic furnaces, barbecue places, etc.

INDÚSTRIAS SIDERÚRGICAS

As indústrias siderúrgicas atuam na produção e tratamento do aço, que é utilizado na construção civil, na fabricação de automóveis, de materiais para ferrovia, eletrodomésticos, ferramentas, talheres, e muito mais. Para produzir uma tonelada de aço, são necessários aproximadamente nove quilogramas de materiais refratários.

STEELMAKING

Steelmaking plants produce and process steel that is used in civil construction, in the manufacture of cars, railway materials, domestic appliances, tools, cutlery and so on. In order to produce a ton of iron, about nine kilograms of refractory materials are needed.

CLIENTS

"Temos que considerar que os produtos refratários existem desde quando construíram os primeiros fornos para queimar produtos úteis para a humanidade, tais como tijolos, telhas, e também alimentos como pães, doces etc. E também para a proteção do homem contra os rigores do inverno."

It is worth mentioning that refractory materials have been in use since the time of the first furnaces to fire useful products for mankind, such as bricks, roof tiles and in the preparation of food like bread, etc. They were also used to protect man against bitter cold.



Panelas de aço (Indústria de Aço)

Steel ladles (Steelmaking Industry)



Grupo Usiminas

Usiminas Group



Amsted Maxion



Arcelor Mittal

CLIENTES

INDÚSTRIAS DE CIMENTO E CAL

As indústrias de cimento e cal produzem materiais utilizados principalmente na construção de casas, prédios, pontes, ruas e estradas. Para produzir uma tonelada de clínquer, matéria-prima básica do cimento, é necessário um quilograma de refratário.

CEMENT AND LIME INDUSTRIES

These industries produce materials used mainly in the construction of houses, buildings, bridges, streets and roads. To produce a ton of clinker, basic raw material for cement, a kilogram of refractory material is needed.



Camargo Corrêa

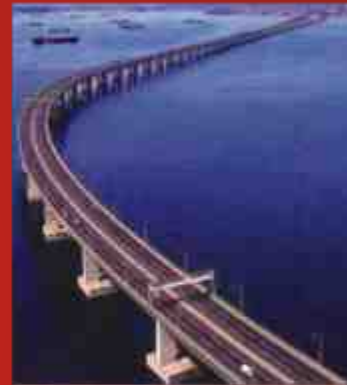
INDÚSTRIA PETROQUÍMICA

A indústria petroquímica está relacionada com a produção de fertilizantes, matérias-primas para fabricação de pneus, plásticos e seus derivados, tintas, detergentes, produtos farmacêuticos, embalagens, peças e utensílios para as indústrias automotivas, construção civil etc.

PETROCHEMICAL INDUSTRY

This industry is connected with the production of fertilizers, raw materials for the production of tires, plastics and derivatives, paint, detergent, pharmaceutical products, wrappings, pieces and utensils for the automobile industry, civil construction, etc.

CLIENTS



Holcim

INDÚSTRIA DO ALUMÍNIO

A indústria do alumínio produz lingotes, tarugos, cabos condutores de eletricidade, estrutura de aviões, barcos, automóveis, utensílios domésticos etc. Para produzir uma tonelada de alumínio primário, são necessários dois quilogramas de refratários.

ALUMINUM INDUSTRY

This industry produces ingots, billets, cables, airplane, boat and car structures, domestic utensils, etc. To produce a ton of primary aluminum, two kilograms of refractory materials are needed.



Alcoa Alumínio SA - Poços de Caldas (MG)



Albras



INDÚSTRIA DO VIDRO

A indústria do vidro está presente na construção civil, nas embalagens, nos automóveis etc. Para produzir uma tonelada de vidro são necessários cerca de quatro quilogramas de refratários.

GLASS INDUSTRY

This industry is present in civil construction, wrappings, cars, etc. To produce a ton of glass, four kilograms of refractory materials are needed.



Nadir Figueiredo (São Paulo – SP)



SATISFAÇÃO

SATISFACTION

Anualmente, a TOGNI encaminha aos clientes um questionário de avaliação de satisfação, ocasião em que os clientes avaliam a qualidade dos produtos, a assistência técnica, o atendimento prestado e o prazo de entrega. Através dos resultados dessas pesquisas, a TOGNI busca constantemente o desenvolvimento de novas técnicas, com o objetivo de atender plenamente seus clientes.

Além disso, a TOGNI está entre as 140 maiores empresas do Estado de Minas Gerais de acordo com o Jornal O Estado de Minas Gerais e a Fiemg - Federação das Indústrias de Minas Gerais e, através do IQF (Índice de Qualidade de Fornecedor), a TOGNI busca manter-se entre as melhores fornecedoras de materiais refratários, atendendo aos quesitos exigidos por grandes empresas: prazo de entrega, qualidade dos produtos, atendimento e assistência técnica.

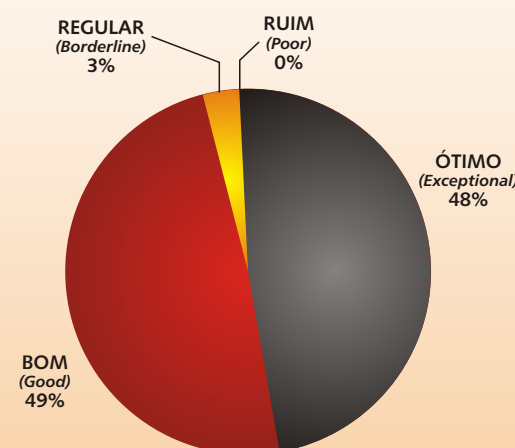
E para atender um mercado cada vez mais exigente, a TOGNI conta, em média, com 600 profissionais capacitados e treinados. Existe um carinho especial por aqueles que trabalham nesta empresa, principalmente se considerarmos que 25% dos trabalhadores estão na empresa há mais de 20 anos.

Currently, Togni submits to the clients a satisfaction evaluation sheet for them to assess the quality of products, technical assistance, services and delivery deadlines. Through the results of such survey, Togni strives for the constant development of new techniques so as to meet the clients' needs.

Furthermore, Togni is among the 140 biggest companies in Minas Gerais, according to the newspaper O Estado de Minas and also to FIEMG- Federação das Indústrias de Minas Gerais (Federation of Industries in Minas Gerais state) and to IQF (Supply Quality Index). Togni makes every effort to be among the best refractory materials suppliers, meeting the demands made by big companies: delivery deadline, product quality, services and technical assistance.

And due to an ever more demanding market, Togni counts on about 600 highly qualified and trained professionals. We dedicate special attention to those working for this company, especially because 25% of the workers have been with us for over 20 years.

SATISFAÇÃO DOS CLIENTES - ANO 2010 CLIENT SATISFACTION 2010



RESPONSABILIDADE AMBIENTAL

ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY

Consciência, responsabilidade de preservação ambiental e firme compromisso de continuar a contribuir para o enriquecimento da economia de nossa Cidade, a TOGNI já implantou:

Conscience, responsibility for environmental preservation and commitment to keep on contributing to the development of our town's economy, Togni has implemented:



Desde 2001, ela trata 100% da água utilizada

Since 2001, 100% of the water used has been treated before giving it back to nature;



Viveiro de essências nativas para florestamento de áreas mineradas.

Greenhouse for native plants to be used in the forestation of mined areas.

Sempre preocupada com o meio ambiente, a TOGNI cuida das áreas mineradas, recuperando e, se possível, melhorando as áreas de onde foram retiradas as matérias-primas.

For Togni, the environment is a major concern, consequently it sees to the recovery of mined areas and, whenever possible, improves the areas from which raw materials have been extracted.



Junho 1999
June 1999



Janeiro 2000
January 2000

RESPONSABILIDADE AMBIENTAL

ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY

Desde 2007 a TOGNI substituiu todo o óleo, que era utilizado no processo de queima, por gás natural, uma energia limpa, que não gera resíduos;

Projetos ambientais, sociais e culturais. A TOGNI já patrocinou eventos culturais realizados na cidade como a Sinfonia das Águas, é patrocinadora da Clínica da Alegria, da Cia. Bella de Artes, incentiva grupos musicais e de teatro da cidade, é colaboradora de escolas e creches públicas, e muitos outros.

Implantou o Programa de Produção Mais Limpa, que reestruturou a organização e limpeza da Fábrica e do processo de produção, economizando recursos, melhorando as condições de trabalho, reduzindo o consumo de matéria-prima e a geração de resíduos, reaproveitando, em média, 95% dos resíduos gerados.

Since 2007 Togni has replaced all oil used in the firing process with natural gas, a clean energy that generates no waste.

Environmental, social and cultural projects: Togni has sponsored cultural events that take place in town such as Sinfonia das Águas (an outdoors music festival which features the local Symphonic Orchestra), Clínica da Alegria (a voluntary troupe who perform at local hospitals to bring entertainment to patients), Cia Bella das Artes (a theater group) and encourages musical and theater groups, schools and public nurseries, among many others.

It has implemented the program for cleaner production, which restructured the organization and cleaning of the plant and the production process, saving resources, improving work conditions, decreasing consumption of raw materials and the generation of waste, reusing, on average, 95% of the resulting waste.



EVENTOS

EVENTS

Preocupada com o bem-estar de seus funcionários, a TOGNI promove a organização de cursos, palestras, treinamentos, e também de eventos comemorativos, campanhas de vacinação, de prevenção de doenças, de combate às drogas, e outros. Dentre os principais, destacamos a Sipat (Semana Interna de Prevenção de Acidentes do Trabalho), que conta com a realização de importantes palestras, peças teatrais, treinamentos práticos de prevenção de acidentes etc.:

Em parceria com o Corpo de Bombeiros de Poços de Caldas, os funcionários são treinados para agir na prevenção e combate a incêndios, primeiros socorros, imobilização da vítima e utilização do DEA (Desfibrilador Externo Automático).

Togni has a major concern about the employees' well-being, so it promotes courses, lectures, training sessions, and also commemorative events, vaccination, disease prevention and anti-drugs campaigns, among others. We would like to mention Sipat (an accident prevention week), which features lectures, theater plays, accident drills, etc.

Teamed up with the fire brigade in Poços de Caldas, the employees are trained to take action in fire prevention and fighting, first aid, keeping the victim immobilized and the use of a defibrillator.



Palestra motivacional
Motivational Talk



Curso com Corpo de Bombeiros
Course by the Fire Brigade

EVENTOS

GT
EVENTS

Tradicionalmente no encerramento da Sipat é realizada uma festa de confraternização dos funcionários e suas famílias, sempre com uma programação especial com muitas atrações.

Traditionally, at the end of Sipat a party with a special program and lots of attractions for employees and their families takes place.



GT
GT

100
ANOS
YEARS

Os funcionários são voluntários nas Campanhas de Doação de Sangue na cidade.

Employees volunteer for blood donation campaigns in town.



Os funcionários participam de campeonatos esportivos, o que demonstra o entrosamento entre os trabalhadores.

Employees take part in sports championships, what shows their comradeship.



NOSSO TIME

OUR TEAM

100
ANOS
YEARS



Recepção
Reception Desk



Portaria
Main Gate



Ambulatório
Emergency Room



Custos
Costs



Contabilidade
Accounting



Recursos Humanos
Human Resources



Limpeza e Jardins
Cleaning and Gardening



Financeiro
Finance



Suprimentos e Compras
Supplies and Purchase

NOSSO TIME

OUR TEAM

100
ANOS
YEARS



Geologia
Geology



Mineração
Mining



PCP - Planejamento e Controle de Produção / Projetos
Planning and Production Control / Projects



DMM - Departamento de Mecânica e Manutenção
Department of Mechanics and Maintenance



Departamento de Pesquisa e Controle de Qualidade
Department of Research and Quality Control



Vendas e Projetos
Sales and Projects

Vendas BH
Sales Belo Horizonte



Maromba e Forno Hoffmann
Pug Mill and Hoffman kiln



Moagem
Milling

NOSSO TIME

OUR TEAM

100
ANOS
YEARS



Prensas
Friction presses



Prensas Hidráulicas
Hydraulic Presses



Forno Túnel
Tunnel kiln



DPA – Departamento de Produtos Acabados
DPA - Department of Finished Products



Unidade II - Poços de Caldas - MG
Plant II - Poços de Caldas - MG



Unidade III (Sacramento – MG)
Plant III (Sacramento - MG)



Tecnologia da Informação (CPD)
Information Technology



Produto e Assistência Técnica
Product and Technical Assistance



Secretaria
Secretaries



Diretoria

Board of Directors

Durante 100 anos a TOGNI S/A enfrentou diversos desafios e hoje comemora, juntamente com seus funcionários e a cidade de Poços de Caldas, a realização de um sonho, sem esquecer dos ex-funcionários, pessoas que fizeram parte desta história, em especial, os já falecidos: Antônio Togni, Vitório Togni, Eliseu Ângelo Togni, Marilda Corrêa, João Togni, Henrique Manucci, José Francisco Rodrigues (Carreirinha), Pedro Togni, Rita Togni, Antônio Roberto Jeremias (Deco), Luiz Carlos Corrêa, e tantos outros que deixaram boas lembranças e escreveram seus nomes na história desta Empresa.

Cumpramos ressaltar a grande importância das empresas parceiras da TOGNI, em especial, Senai, Circulare, Globotur, Climepe, Hospital Pedro Sanches, Clínica das Vacinas, Farmácias Rosário, Drogasil, Santa Cruz, Drogalyrio, Cardillo e Associados, Meta Corretora, Banco Bradesco, Gasmig, e os nossos fornecedores e clientes.

COMPLETAR 100 ANOS É UM GRANDE PRIVILÉGIO E DEMONSTRA QUE UMA EMPRESA SE MANTÉM FORTALECIDA ATRAVÉS DA INOVAÇÃO, PERSEVERANÇA DOS DIRETORES E DEDICAÇÃO DE TODOS OS FUNCIONÁRIOS.

PARABÉNS TOGNI S/A PELOS 100 ANOS DE HISTÓRIA!

Throughout the years, Togni has faced several challenges and now celebrates, along with workers and Poços de Caldas, a dream come true, without forgetting former employees who were a part of our history, especially the ones who have passed away: Antônio Togni, Vitório Togni, Eliseu Ângelo Togni, Marilda Corrêa, João Togni, Henrique Manucci, José Francisco Rodrigues (Carreirinha), Pedro Togni, Rita Togni, Antônio Roberto Jeremias (Deco), Luiz Carlos Corrêa and many others who have made a mark in the history of this company.

We would also like to mention the great importance of partner companies, especially Senai, Circulare, Globotur, Climepe, Hospital Pedro Sanches, Clínica das Vacinas, Farmácias Rosário, Drogasil, Santa Cruz, Drogalyrio, Cardillo e Associados, Meta Corretora, Banco Bradesco, Gasmig and our suppliers and clients.

Turning one 100 years old is a great privilege and shows that a company keeps strong through innovation, perseverance from the board of directors and dedication of all employees.

CONGRATULATIONS TOGNI ON 100 YEARS OF HISTORY!



Av. Antonio Togni, 2439 - C.P. 598

Parque Industrial Ponte Preta

37704-356 - Poços de Caldas - MG - Brasil

Tel.: +55 35 2101 2222 - Fax: +55 35 3714 2420

togni@togni.com.br

www.togni.com.br